



19.1.2011

B7-0042/2011 }
B7-0048/2011 }
B7-0064/2011 }
B7-0065/2011 }
B7-0066/2011 } RC1

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI

zgodnie z art. 122 ust. 5 Regulaminu

zastępujący tym samym projekty rezolucji złożone przez następujące grupy polityczne:

EFD (B7-0042/2011)
ALDE (B7-0048/2011)
PPE (B7-0064/2011)
S&D (B7-0065/2011)
ECR (B7-0066/2011)

w sprawie Brazylii: ekstradycja Cesare Battistiego

**Roberta Angelilli, Mario Mauro, Carlo Casini, Erminia Mazzoni,
Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Tunne Kelam,
Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Elena Băsescu,
Csaba Sógor, Thomas Mann**

w imieniu grupy PPE

Hannes Swoboda, Gianni Pittella, David-Maria Sassoli

w imieniu grupy S&D

**Niccolò Rinaldi, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland,
Alexander Graf Lambsdorff**

w imieniu grupy ALDE

**Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan,
Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Konrad Szymański,
Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Jacek Olgierd Kurski**

w imieniu grupy ECR

Francesco Enrico Speroni

w imieniu grupy EFD

RC\854366PL.doc

PE455.870v01-00 }
PE455.876v01-00 }
PE455.892v01-00 }
PE455.893v01-00 }
PE455.894v01-00 } RC1

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie Brazylii: ekstradycja Cesare Battistiego

Parlament Europejski,

- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 5 lutego 2009 r. w sprawie odmowy ekstradycji Cesare Battistiego z Brazylii¹,
 - uwzględniając swoje zalecenie dla Rady z dnia 12 marca 2009 r. w sprawie partnerstwa strategicznego UE-Brazylia², a w szczególności jego ust. 1 lit. n), który wyraźnie wspomina o wzajemnym uznawaniu prawomocnych wyroków,
 - uwzględniając Umowę ramową o współpracy między Wspólnotą Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii,
 - uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej oraz zawarte w nim zasady dotyczące demokracji i praworządności, na których zasadza się UE,
 - uwzględniając art. 122 ust. 5 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że podstawą partnerstwa między UE a Brazylią jest wzajemne zaufanie i poszanowanie demokracji, praworządności i praw podstawowych,
- B. mając na uwadze znakomite i prężne stosunki gospodarcze, handlowe i polityczne między Brazylią i UE, które są oparte m.in. na wspólnych wartościach, takich jak poszanowanie praw człowieka i praworządności,
- C. mając na uwadze, że Cesare Battisti, obywatel Włoch, został uznany za winnego w siedmiu procesach sądowych i skazany *in absentia* prawomocnymi wyrokami wydanymi przez włoskie sądy na dwa dożywocia za popełnienie czterech morderstw, a także udział w zbrojnej grupie, rozbój i posiadanie broni palnej,
- D. mając na uwadze, że Cesare Battisti pozostawał w ukryciu aż do momentu jego aresztowania w Brazylii w marcu 2007 r.,
- E. mając na uwadze, że Cesare Battisti złożył wniosek do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w związku z jego ekstradycją do Włoch, oraz mając na uwadze, że wniosek ten został uznany za niedopuszczalny w grudniu 2006 r.,
- F. mając na uwadze, że postanowienia traktatu ekstradycyjnego zawartego w 1989 r. między Włochami a Federacyjną Republiką Brazylii mają na celu określenie warunków współpracy między organami obu tych państw w zakresie ekstradycji, przy pełnym poszanowaniu gwarancji przewidzianych w ich systemach prawnych,
- G. mając na uwadze, że w dniu 18 listopada 2009 r. Sąd Najwyższy Brazylii wydał zgodę na

¹ Dz.U. C 67 E z 18.3.2010, s. 146.

² Dz.U. C 87 E z 1.4.2010, s. 168.

ekstradycję Cesare Battistiego i upoważnił urzędującego prezydenta Federacyjnej Republiki Brazylii do wydania więźnia Włochom zgodnie z postanowieniami traktatu ekstradycyjnego między Włochami a Brazylią,

- H. mając na uwadze, że dnia 31 grudnia 2010 r. ówczesny prezydent postanowił odmówić ekstradycji Cesare Battistiego,
- I. mając na uwadze, że włoski rząd odwołał się od tej decyzji przed Sądem Najwyższym Brazylii,
- J. mając na uwadze, że prawnicy Cesare Battistiego złożyli do tego samego sądu formalny wniosek o jego natychmiastowe zwolnienie,
- K. mając na uwadze, że dnia 6 stycznia 2011 r. prezes Sądu Najwyższego Brazylii odmówił natychmiastowego zwolnienia Cesare Battistiego i oficjalnie wznowił sprawę, która zostanie rozpatrzona w lutym, kiedy sąd wznowi pracę,
 - 1. przyznaje, że poszanowanie legalności i niezawisłości sądownictwa, w tym sprawiedliwe traktowanie osób skazanych, stanowi jedną z podstawowych wartości UE i jej państw członkowskich, a także Brazylii;
 - 2. wskazuje, że partnerstwo między UE i Federacyjną Republiką Brazylii opiera się na wzajemnym zrozumieniu, że obie strony stoją na straży praworządności i praw podstawowych, w tym prawa do obrony i prawa do uczciwego i sprawiedliwego procesu;
 - 3. wyraża przekonanie, że w świetle tych rozważań właściwe organy brazylijskie skorzystają ze swego prawa – oraz wypełnią swój obowiązek – i rozpatrzą nowy wniosek rządu włoskiego w sprawie rewizji decyzji o ekstradycji Cesare Battistiego, a także zbadają możliwości zapewnienia prawidłowej interpretacji dwustronnego traktatu ekstradycyjnego;
 - 4. wzywa Europejską Służbę Działań Zewnętrznych do prowadzenia dialogu politycznego z Brazylią oraz do zadbania o to, by każda decyzja, która zostanie podjęta, była w pełni zgodna z podstawowymi zasadami UE i przyczyniała się do dobrych stosunków z państwami członkowskimi;
 - 5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wiceprzewodniczącej Komisji Europejskiej/ wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, rządowi i parlamentom państw członkowskich, rządowi Brazylii, prezydentowi Federacyjnej Republiki Brazylii, przewodniczącemu Kongresu Brazylii oraz przewodniczącemu Delegacji ds. stosunków z państwami Mercosuru.